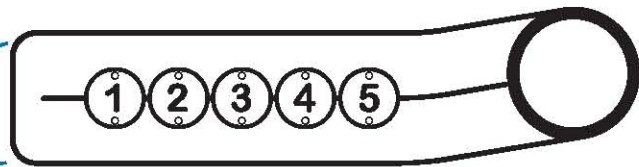
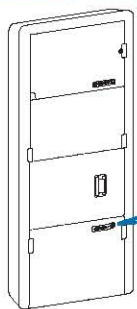
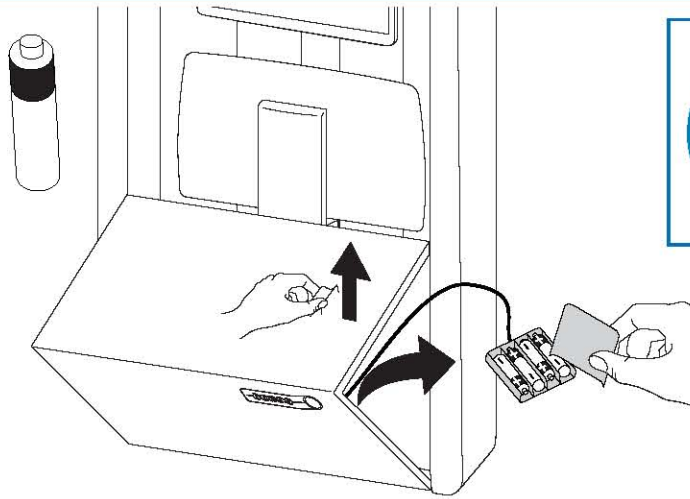


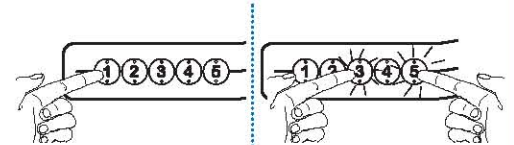
8 4x



Verificare che le batterie siano installate nella batteria ricaricabile.  
NOTA: l'utente deve modificare il codice principale alla ricezione della custodia.

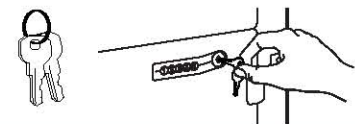
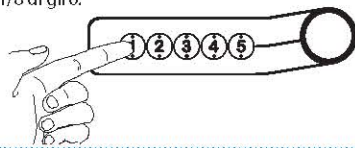
### Programmazione di un nuovo codice (codice principale predefinito: 12345)

- 1 Immettere il codice principale dal tastierino.
- 2 I numeri 3 e 5 sul tastierino iniziano a lampeggiare, indicando che il codice principale è stato accettato.
- 3 Premere contemporaneamente 3 e 5 mentre lampeggiano.
- 4 Tutti i numeri si illuminano (sono disponibili 3 secondi per inserire un codice).
- 5 Inserire un nuovo codice, una qualunque sequenza di 5 numeri. (Il primo codice programmato è il nuovo codice principale).
- 6 Quando il codice viene accettato, tutti i LED lampeggeranno una volta come conferma (sono disponibili 3 secondi per inserire il codice successivo).
- 7 A questo punto si possono programmare altri codici personali, sino a 10, ripetendo i punti 5 e 6.
- 8 Al termine dell'inserimento dei codici, il sistema uscirà dalla modalità di programmazione dopo 3 secondi con una serie di lampeggi dei LED.



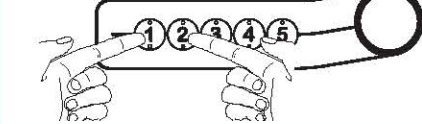
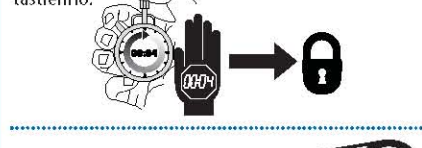
### Sbloccaggio (tre metodi)

- Inserire il codice principale.
- Inserire il codice personale.
- Girare la chiave in senso antiorario di 1/8 di giro.



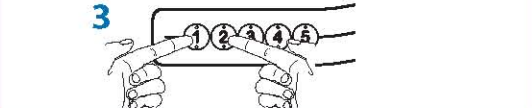
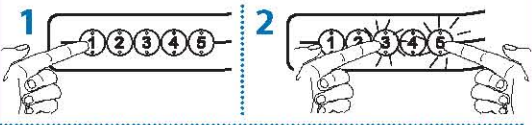
### Bloccaggio (due metodi)

- Attendere 4 secondi per il bloccaggio automatico.
- Premere simultaneamente i numeri 1 e 2 sul tastierino.



### Cancellazione di tutti i codici (non è possibile cancellarne uno solo)

- 1 Digitare il codice principale.
- 2 Premere 3 e 5 simultaneamente (mentre lampeggiano).
- 3 Premere 1 e 2 simultaneamente.
- 4 Per ripristinare il codice principale predefinito seguire le istruzioni "In caso di perdita del codice principale"



### In caso di perdita del codice principale

Contattare il servizio clienti Ergotron.

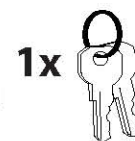
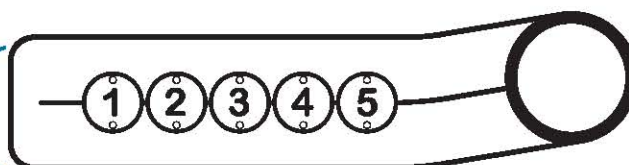
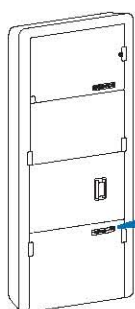
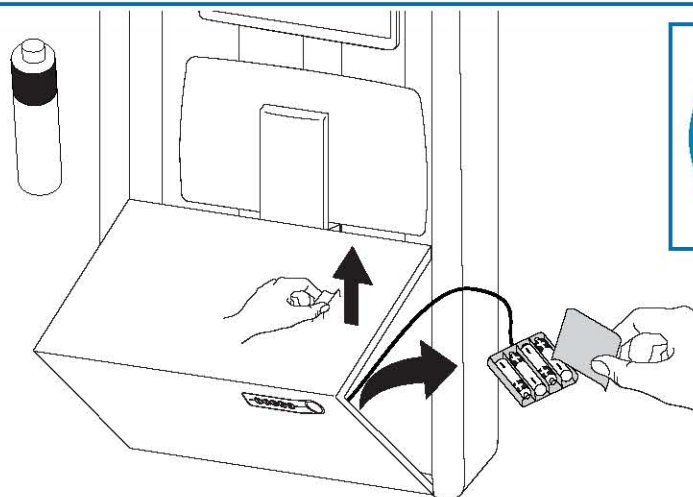
### Soluzione di problemi relativi al cassetto

- I numeri del tastierino sono scuri
- Premere un punto qualunque del tastierino per attivare la retroilluminazione (rimane bloccato finché non si inserisce un codice valido)
- Verificare che la batteria ricaricabile sia collegata
- Il codice viene accettato ma non apre
- Prima di inserire il codice, verificare che lo sportello sia completamente chiuso e bloccato
- Lo sportello non si apre quando si digita un codice personale
- Provare a digitare il codice principale. Se lo sportello non si sblocca, seguire le istruzioni "In caso di perdita del codice principale".

### LED lampeggiante: Significato

- 1: Lo sportello è aperto
- 3 e 5: L'unità è pronta per la programmazione del codice principale o di un codice personale (vedi Programmazione di un nuovo codice)
- 5: Lo sportello è sbloccato
- Tutti: Il nuovo codice è stato accettato

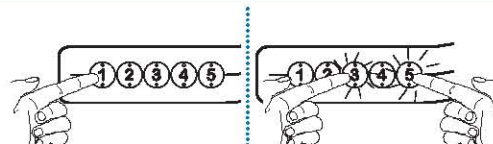
8 4x



Se till att batterierna har installerats i batterifacket.  
OBS: Användaren bör ändra masterkoden vid mottagande av skåpet.

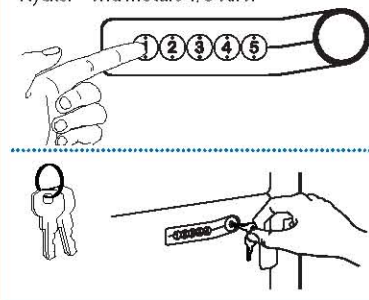
### Att programmera nya koder (standard masterkod: 12345)

- 1 Tryck in masterkod på sifferpanelen.
- 2 Siffrorna 3 och 5 på sifferpanelen kommer att börja blinka, vilket betyder att masterkoden har accepterats.
- 3 Tryck samtidigt ned 3 och 5, medan de blinkar.
- 4 Alla siffror kommer att tändas (du har 3 sekunder på dig att trycka in en kod).
- 5 Ange en ny kod – valfri sekvens av 5 siffror. (Den första koden som programmeras är den nya masterkoden.)
- 6 När koden har accepterats kommer alla LED-lamporna att blinka en gång som ett godkännande (du har 3 sekunder på dig att ange nästa kod).
- 7 Du kan sedan gå vidare och programmera upp till 10 personliga koder, genom att upprepa steg 5 och 6.
- 8 När du är klar med att ange nya koder, kommer systemet att gå ur programmeringsläget efter 3 sekunder, med en rad LED-blinkningar.



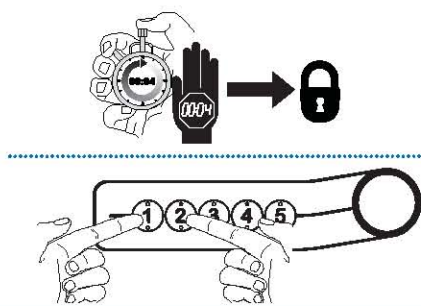
### Lås upp (3 metoder):

- Tryck in masterkoden.
- Tryck in en personlig kod.
- Nyckel – vrid moturs 1/8 varv.



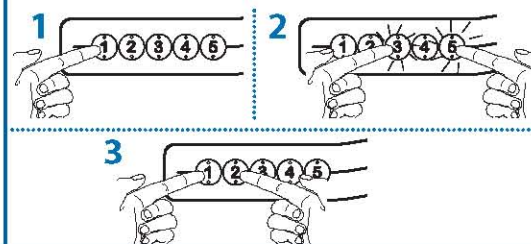
### Lås (2 metoder):

- Vänta i 4 sekunder tills låsning sker automatiskt.
- Tryck samtidigt ned 1 och 2 på sifferpanelen.



### Radera alla koder (kan ej radera endast en kod):

- 1 Tryck in masterkoden
- 2 Tryck in 3 och 5 samtidigt (medan de blinkar)
- 3 Tryck ned 1 och 2 samtidigt på sifferpanelen
- 4 Följ instruktionerna "Förlorad masterkod" för att ställa om till den förinställda masterkoden



### Förlorad masterkod

Kontakta Ergotrons kundtjänst för instruktioner.

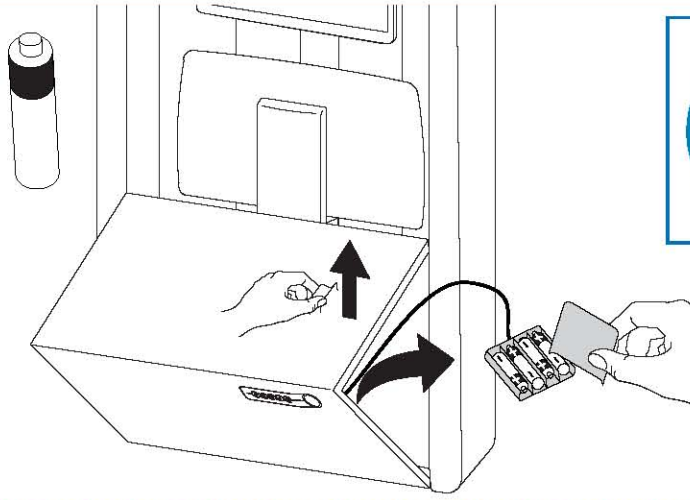
### Felsökning

- Siffrorna på sifferpanelen lyser inte  
Rör vid sifferpanelen för att aktivera bakgrundslyset (är låst tills du anger en giltig kod)
- Kontrollera att batterifacket är anslutet.
- Koden accepteras men öppnar inte  
se till att dörren är helt stängd och låset aktiverat innan du trycker in koden
- Dörren öppnas inte när den personliga koden trycks in  
Testa systemet genom att trycka in masterkoden. Om dörren inte låses upp, följ instruktionerna för "Förlorad masterkod".

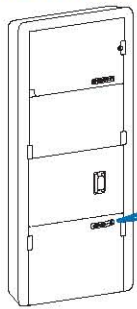
### Blinkande LED-lampa Innebörd

- 1: Dörren är öppen
- 3 & 5: Enheten är redo att programmera master- eller användarkod (se Att programmera in nya koder)
- 5: Dörren är inte låst
- Alla: Ny kod accepterad

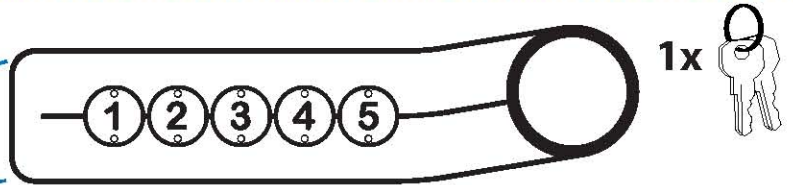
8 4x



ユーザー指南：汉语

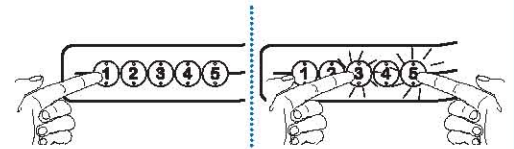


バッテリーパックに電池が装着されていることを確認します。  
注：エンクロージャのご使用前にマスターコードを変更してください。

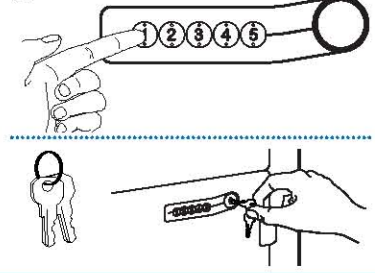


新しいコードのプログラミング手順(デフォルトのマスターコード：12345)

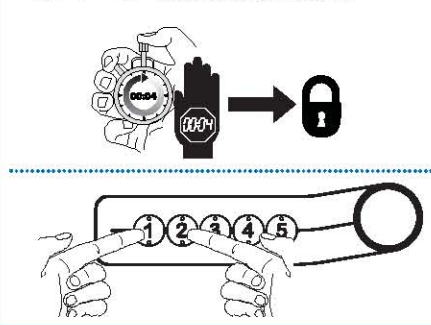
- 1 キーパッドにマスターコードを入力します。
- 2 キーパッドの3番と5番が点滅し、マスターコードが受理されたことが分かります。
- 3 3番と5番が点滅している間に、この2つを同時に押します。
- 4 すべての番号が点灯し、コードを入力できる時間は3秒間です。
- 5 新しいコードを入力せず 任意の数字5桁。(最初に入力したコードがマスターコードとなります。)
- 6 コードが受け入れられるとすべてのLEDが点滅し、コードの受け入れが確認できずコードを入力できる時間は3秒間です。
- 7 次に個人コードを10件までプログラムできます。ステップ5と6を繰り返ししてください。
- 8 コードの入力完了後はLEDの点滅が3秒間続き、システムがプログラムモードを終了します。



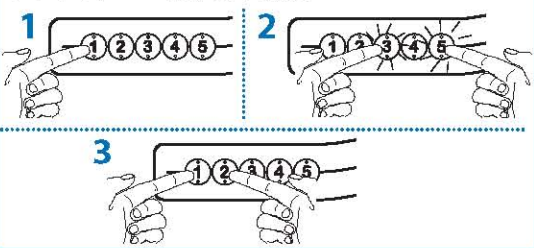
ロック解除 3つの方法):  
 • マスターコードを入力します。  
 • 個人コードを入力します。  
 • マスターキーを反時計回りに1/8回転させます。



ロック施錠 2つの方法):  
 • 自動ロックが作動するまで4秒間待ちます。  
 • 数字キーパッドで1と2を同時に押します。



全コードの削除 (1つのコードだけを削除することはできません):  
 1 マスターコードを入力します。  
 2 (光が点灯している間に) 3と5を同時に押します。  
 3 数字キーパッドで1と2を同時に押します。  
 4 「マスターコードを忘れた場合」の指示に従い、デフォルトのマスターコードにリセットします。



マスターコードを忘れた場合  
エルゴトロン カスタマーケアまでお問い合わせください。

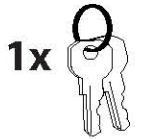
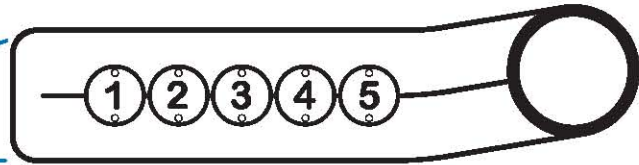
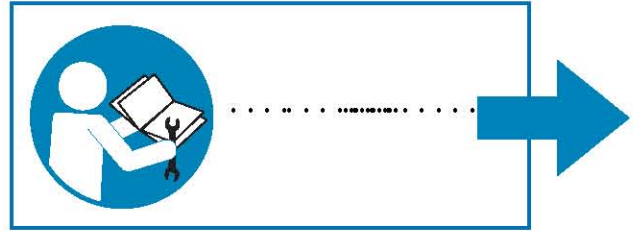
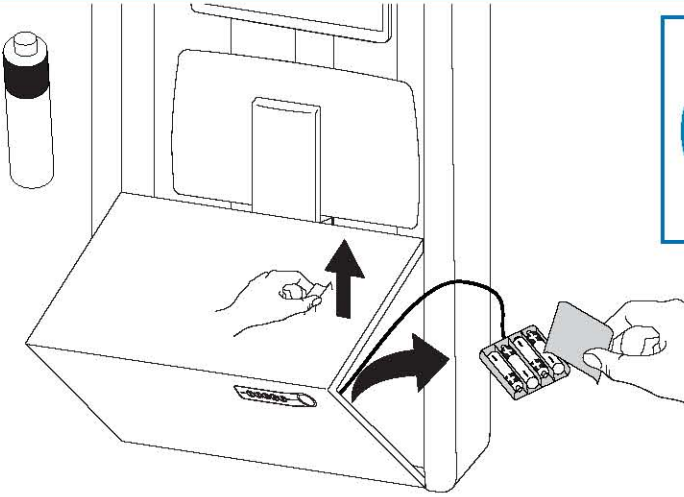
引出しのトラブルシューティング

- 数字キーパッドの字が暗い  
数字キーパッドの任意の場所を触るとバックライトが点灯します (有効なコードが入力されるまでロックは外れません。)
- バッテリーパックが接続されていることを確認します。
- コードは受理されたがロックが開かない  
コードを入力する前に、ドアが完全に閉じているか、ロックが施錠されているかを確認します。
- 個人コードを入力してもドアが開かない  
-マスターコードを入力してシステムをテストします。ドアのロックが解除されない場合は、「マスターコードを忘れた場合」の指示に従ってください。

LEDの点滅: 意味

- 1: ドアが開いています。
  - 3と5: マスターコードまたは個人コードの入力準備OK「新しいコードのプログラミング手順」を参照)
  - 5: ドアのロックが解除されています。
- すべて: 新規コードの保存完了

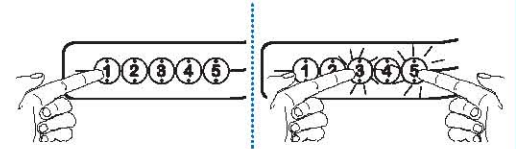
8 4x



确保电池安装在电池组中。  
注意：在收到机柜时，用户应更改主密码。

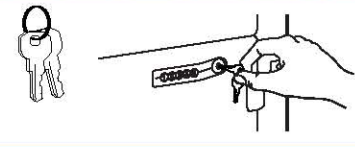
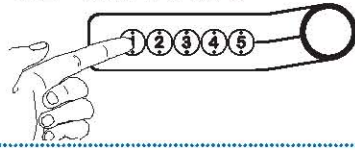
### 编制新密码：（默认主密码：12345）

- 1 在数字键盘上输入主密码。
- 2 数字键盘上的数字 3 和 5 将开始闪烁，表示主密码已被接受。
- 3 在闪烁的同时按 3 和 5。
- 4 所有数字都将亮起（有 3 秒钟时间输入密码）。
- 5 输入新密码——任意序列的五个数字。（编入的首个密码即是新的主密码）。
- 6 在密码被接受后，所有 LED 指示灯将闪一次作为确认（有 3 秒钟时间输入下一个密码）。
- 7 然后可重复第 5 步和第 6 步继续编制密码，最多可编制 10 个私人密码。
- 8 当完成输入新密码时，系统将在 3 秒种后伴随着一系列的 LED 指示灯闪烁退出编制模式。



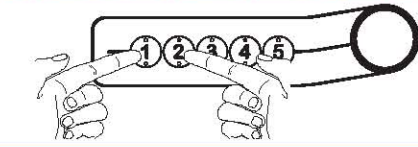
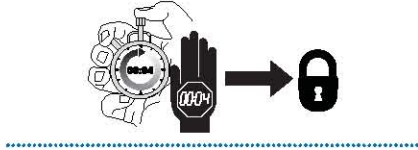
### 解锁（3 种方法）：

- 输入主密码。
- 输入私人密码。
- 钥匙 - 逆时针转动 1/8 圈



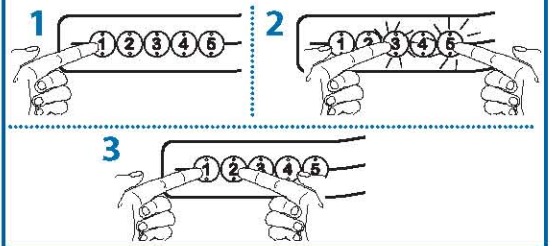
### 解锁（2 种方法）：

- 等候 4 秒钟让其自动上锁
- 同时按数字键盘上的 1 和 2



### 删除所有密码（不能只删除一个密码）：

- 1 输入主密码
- 2 同时按 3 和 5（正在闪烁时）
- 3 同时按数字键盘上的 1 和 2
- 4 遵照“忘记主密码”说明重设为默认主密码



### 忘记主密码

请联系 Ergotron 客户服务中心获取相关说明。

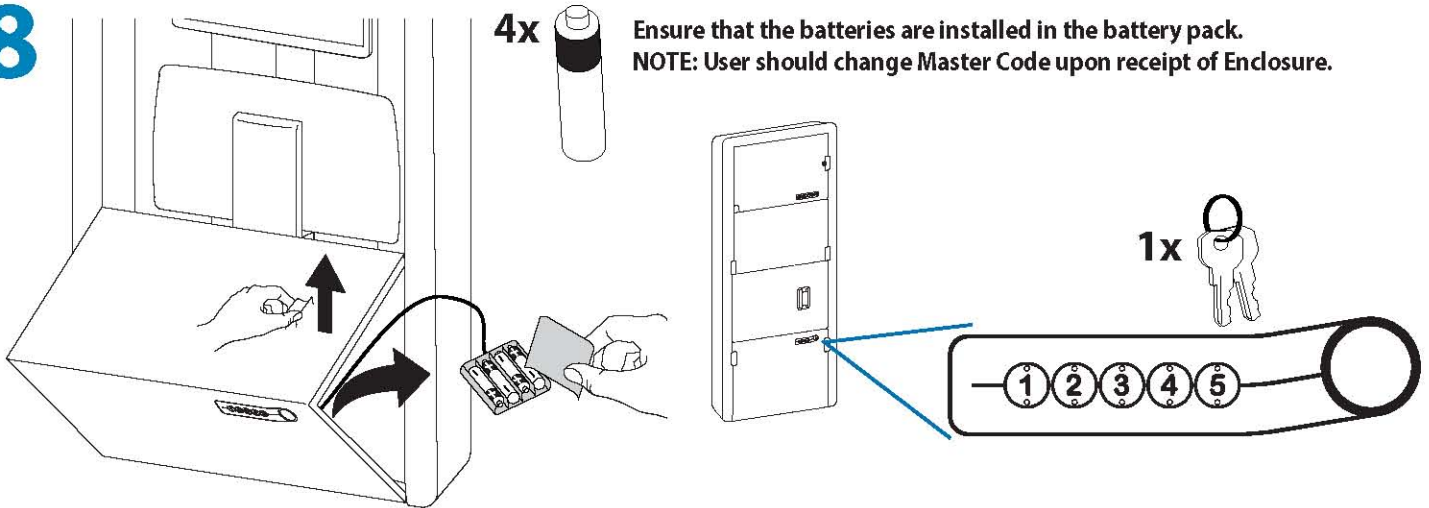
### 抽屉故障解决

- 键盘上的数字不亮
- 触摸数字键盘上的任何地方激活背光，（保持锁定状态直到输入有效密码）
- 检查以确保电池组已经连接
  - 密码被接受，但打不开
  - 在输入密码前，确保门已经完全关闭并且锁定
  - 输入私人密码时无法打开门
  - 输入主密码测试系统。如果门无法解锁，请遵照“忘记主密码”说明操作。

### 闪烁 LED 指示灯： Meaning

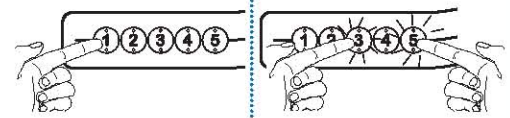
- 1: 门已打开
- 3 和 5: 设备已经准备好编制主密码或用户密码（请见“编制新密码”部分）
- 5: 门已解锁
- 全部: 新密码被接受

# 8



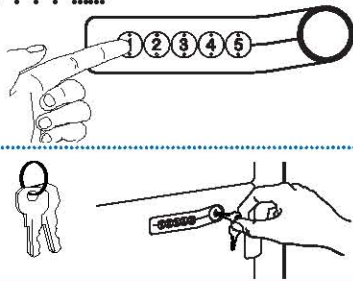
Ensure that the batteries are installed in the battery pack.  
**NOTE: User should change Master Code upon receipt of Enclosure.**

- 1 Enter Master Code on Keypad.
- 2 Numbers 3 and 5 on the Keypad will start flashing, indicating the Master Code has been accepted.
- 3 Simultaneously press 3 and 5 while they are flashing.
- 4 All the numbers will light (you have 3 seconds to enter a code).
- 5 Enter a new code—any sequence of 5 numbers. (The first code programmed is the new Master Code.)
- 6 When the code is accepted, all of the LEDs will flash once in acknowledgement (you have 3 seconds to enter the next code).
- 7 You can then proceed to program up to 10 personal codes by repeating steps 5 and 6.
- 8 When finished entering new codes, system will exit program mode after 3 seconds with a series of LED flashes.



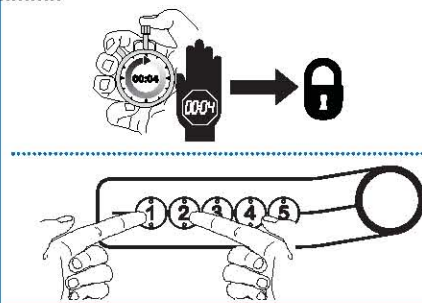
### Unlock . . . . .

- Enter Master Code.
- Enter Personal Code.

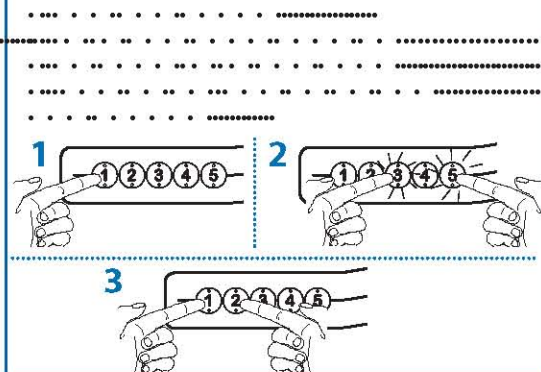


### Lock . . . . .

- Wait 4 seconds to lock automatically



### Personal Code . . . . .



- locked until you enter valid code)
- Check to make sure battery pack is connected
- Code is accepted but does not open
- make sure door is fully closed and lock engaged before entering code
- Door won't open when Personal Code is entered
- Test system by entering Master Code. If door doesn't unlock, follow "Lost Master Code" instructions.

1: Door is open  
 3: 5: . . . . .  
 5: Door is unlocked



© 2010 Ergotron, Inc.  
 All rights reserved.

While Ergotron, Inc. makes every effort to provide accurate and complete information on the installation and use of its products, it will not be held liable for any editorial errors or omissions (including those made in the process of translation from English to another language), or for incidental, special or consequential damages of any nature resulting from furnishing this Instruction and performance of equipment in connection with this Instruction. Ergotron, Inc. reserves the right to make changes in the product design and/or product documentation without notification to its users. For the most current product information, or to know if this document is available in languages other than those herein, please contact Ergotron. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior written consent of Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA Patents Pending and Patented U.S. & Foreign. Ergotron is a registered trademark of Ergotron, Inc.

#### Americas Sales and Corporate Headquarters

St. Paul, MN USA  
 (800) 888-8458  
 +1-651-681-7600  
 www.ergotron.com  
 sales@ergotron.com

#### EMEA Sales

Amersfoort, The Netherlands  
 +31 33 45 45 600  
 www.ergotron.com  
 info.eu@ergotron.com

#### APAC Sales

Tokyo, Japan  
 www.ergotron.com  
 apaccustomerservice@ergotron.com

#### Worldwide OEM Sales

www.ergotron.com  
 info.oem@ergotron.com